

## **Notisi ya Sheria ya Kutobagua na Uwezo wa Kupata Huduma**

Advocate Health hufuata sheria zote za Haki za Kiraia za Jimbo na za Serikali ya Shirikisho. Hatukosi kujumuisha au hatumtendei mtu yeyote kwa njia isiyo ya haki (kubagua) kwa misingi ya:

- Mbari
- Rangi
- Asili ya kitaifa
- Ulemavu
- Umri
- Mimba
- Jinsia
- Unyanyasaji wa kijinsia
- Dini
- Jinsia unayovutiwa nayo kimapenzi
- Utambulisho wa kijinsia

Notisi hii inahusu mtu yeyote anayepata huduma ya afya katika mipango, huduma na shughuli za Advocate Health. Notisi hii inahusu watu wote katika vituo vyetu.

Advocate Health:

- Hutoa misaada na huduma bure kwa watu wenye ulemavu ili waweze kuwasiliana nasi, kama vile, lakini sio tu:
  - Wakalimani wa lugha ya ishara wanaostahiki
  - Taarifa iliyoandikwa katika miundo mingine (maandishi makubwa, sauti, miundo ya kielektroniki inayoweza kufikiwa, miundo mingine)
- Hutoa huduma za lugha bure kwa watu ambao Kiingereza si lugha yao ya kwanza. Huduma hizi ni pamoja na:
  - Wakalimani wa matibabu wanaostahiki
  - Taarifa iliyotafsiriwa katika lugha nyingine
- Huwa haiambii watu watumie watoto wadogo, wanafamilia, au marafiki kama wakalimani.

Ikiwa unahitaji huduma hizi katika eneo la Advocate Health, mwambie mfanyakazi.

### **Jinsi ya Kuwasilisha Malalamiko ya Huduma**

Unaweza kuwasilisha malalamiko ana kwa ana, kwa barua ya posta, au kwa barua pepe ikiwa unaamini Kuwa Advocate Health haikutoa huduma hizi au ikiwa tulikutendea kwa njia isiyo ya haki (ikiwa ulibaguliwa). Ikiwa unahitaji msaada wa kuwasilisha malalamiko, tafadhali zungumza na mfanyakazi:

Advocate Health Office of Civil Rights  
750 W. Virginia Street, Milwaukee, WI 53204  
Simu: 414-363-1370

Barua pepe: [CivilRights@aah.org](mailto:CivilRights@aah.org) Tovuti: [www.advocatehealth.org](http://www.advocatehealth.org)

Unaweza pia kuwasilisha malalamiko ya haki za kiraia kwa Idara ya Afya na Huduma za Binadamu ya Jimbo au ya Shirikisho (DHHS), Ofisi ya Haki za Kiraia.

#### **South Carolina**

Department of Public Health  
2100 Bull St.  
Columbia, SC 29201  
803-545-4370 au  
800-922-6735

#### **Federal Office for Civil Rights**

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
Simu: 800-368-1019, TDD: 800-537-7697  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>